

Johann Ludwig
BACH

Ich habe dich
ein klein Augenblick verlassen

Konzert
für drei Chöre (SATB, ST und TB)
herausgegeben von Uwe Wolfrum

Concerto for three choirs
edited by Uwe Wolfrum

Neu bearbeitet nach der Bach-Ausgaben

Meininger-Familie – Meininger Linie



Carus 30.011

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Die Motette ist zusätzlich eine Generalbaßstimme erhältlich (CV 30.011/49).
Die Motette der Handschrift *Am. B. 326* der Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz, Musikabteilung mit Mendelssohn-Archiv.
Zu Le. vgl. den Kritischen Bericht des Sammelbandes Johann Ludwig Bach, *Motetten* (CV 30.000).

Ich habe dich ein klein Augenblick verlassen

Concert

Jesaia 54, 7-8

Aria *Ach Schmerz! ach Herzeleid* (unbekannter Herkunft)

Johann Ludwig Bach

1677-1731

Soprano
Alto
Tenore
Basso

Coro I

Soprano
Tenore
Basso

Coro II

Soprano
Tenore

Coro III

Ich, ich ha - be dich ein klein Au - gen-blick, ein klein

Ich, ich ha - be dich ein klein Au - gen-blick ver -

Ich, ich ha - be dich ein klein

Ich, ich ha - be dich ein klein Au - gr

4

Coro I

Au-gen-blick ver-las - sen, ver - las-sen, ein klein

las - sen, ver - las - sen, ver - las - sen,

Au-gen-blick ver-las - sen, in - blick ver - las - sen, ver - las-sen, ein klein

las - sen, - las - sen, ver - las - sen, ver - las - sen,

8

Au - ver - las - sen, ich, ich ha - be dich ein klein

sen, ver - las - sen, ich, ich ha - be dich

gr ver - las - sen, ver - las - sen, ich, ich ha - be dich

ver - las - sen, ver - las - sen, ich, ich ha - be dich

12

Au-gen-blick, ein klein Au-gen-blick ver-las-sen, ver-las-sen, ver-las-sen;
 ein klein Au-gen-blick ver-las-sen, ver-las-sen, ver-las-sen;
 ein klein Au-gen-blick ver-las-sen, ver-las-sen, ver-las-sen;
 ein klein Au-gen-blick ver-las-sen, ein klein Au-gen-blick ver-las-sen, ver-las-sen;

16 **Presto**

a-ber mit gro-ßer Barm-her-zig-keit, a-ber mit gro-ßer, mit gro-ßer
 a-ber mit gro-ßer Barm-her-zig-keit, a-ber mit zig-
 a-ber mit gro-ßer Barm-her - zig-keit
 a-ber er - zig-keit will ich dich

23

will ich dich sam - - meln, a-ber mit gro-ßer Barm-
 keit will ich dich sam - meln, a-ber mit
 will ich dich sam - meln,
 sam - meln, dich sam - meln,

29

- zig-keit, a-ber mit gro-ßer Barm-her-zig-keit will ich dich
 m-her-zig-keit, a-ber mit gro-ßer Barm-her-zig-keit will ich dich
 er mit gro-ßer Barm-her-zig-keit, gro-ßer Barm-her-zig-keit will ich dich
 a-ber mit gro-ßer Barm-her-zig-keit will ich dich, will ich dich

35

sam - - - - - meln, will ich dich sam - meln.

sam - - - - - meln, will ich dich sam - meln.

sam-meln, will ich dich sam-meln, will ich dich sam - meln.

sam-meln, will ich dich sam-meln, will ich dich sam - meln.

41

Ich ha-be mein An-ge - sicht im Au-gen-blick des Zorns ein we - nig von dir, ein we - nig von

Ich ha-be mein An-ge - sicht im Au-gen-blick des Zorns ein we - nig von

Ich ha-be mein An-ge - sicht im Au-gen-blick des Zorns ein we - nig von dir ver-bor - gen, ein we - nig von

Ich ha-be mein An-ge - sicht im Au-gen-blick des Zorns ein we - nig von dir ver-bor - gen

45

dir ver-bor - gen, ein we - nig von dir ver-bor - gen, ein we - nig von dir ver-bor - gen, ein we - nig von dir ver-bor - gen

dir ver-bor - gen, ein we - nig von dir ver-bor - gen, ein we - nig von dir ver-bor - gen, ein we - nig von dir ver-bor - gen

dir ver-bor - gen, ein we - nig von dir ver-bor - gen, ein we - nig von dir ver-bor - gen, ein we - nig von dir ver-bor - gen

dir ver-bor - gen, ein we - nig von dir ver-bor - gen, ein we - nig von dir ver-bor - gen, ein we - nig von dir ver-bor - gen

49

ge - - - - - ge - sicht, ich ha - be mein An - ge - sicht im Au - gen-blick des ge - - - - - ge - sicht, ich ha - be mein An - ge - sicht im Au - gen-blick des

ge - - - - - ge - sicht, ich ha - be mein An - ge - sicht im Au - gen-blick des ge - - - - - ge - sicht, ich ha - be mein An - ge - sicht im Au - gen-blick des

ge - - - - - ge - sicht, ich ha - be mein An - ge - sicht im Au - gen-blick des ge - - - - - ge - sicht, ich ha - be mein An - ge - sicht im Au - gen-blick des

ge - - - - - ge - sicht, ich ha - be mein An - ge - sicht im Au - gen-blick des ge - - - - - ge - sicht, ich ha - be mein An - ge - sicht im Au - gen-blick des

52

Zorns ein we-nig von dir ver-bor-gen, ein we-nig, ein we-nig, ein we-nig von dir ver-bor-gen;

Zorns ein we-nig von dir ver-bor-gen, ein we-nig, ein we-nig von dir, von dir ver-bor-gen;

Zorns ein we-nig von dir ver-bor-gen, ein we-nig, ein we-nig von dir ver-bor-gen;

Zorns ein we-nig von dir ver-bor-gen, ein we-nig von dir, von dir ver-bor-gen;

56 *Presto*

a-ber mit e-wi-ger, e-wi-ger Gna-de, a-ber mit e-wi-ger Gna-de

a-ber mit e-wi-ger, e-wi-ger Gna-de, a-ber mit e-wi-ger Gna-de

a-ber mit e-wi-ger, e-wi-ger Gna-de, a-ber mit e-wi-ger Gna-de

a-ber mit e-wi-ger, e-wi-ger Gna-de, a-ber mit e-wi-ger Gna-de

64

will ich mich dein er-bar-men, will ich mich dein er-bar-men,

will ich mich dein er-bar-men, will ich mich dein er-bar-men, er-bar-men,

will ich mich dein er-bar-men, will ich mich dein, mich dein er-bar-men,

will ich mich dein er-bar-men, will ich mich, will ich mich, will ich mich dein er-bar-men,

72

mich dein er-bar-men, will ich mich dein er-bar-men.

dein er-bar-men, will ich mich dein er-bar-men.

dein er-bar-men, will ich mich dein er-bar-men.

will ich mich, will ich mich dein er-bar-men, will ich mich dein er-bar-men.

Fine

Aria

Parentes

Tenore

Coro II

80

1. * Ach Schmerz! ach Her - ze - leid! wie sehr werd ich be - trü - bet durch dich, mein
 3. * Das weiß ich wohl, mein Kind, du bist in vol - len Freu - den, du bist voll -
 5. Ja, das ist auch mein Trost, Gott meints gut mit den Sei - nen, auch wenn er

Basso

* Alternative Strophen siehe Krit. Bericht

85

lie - bes Kind, das ich so sehr ge - lie - bet. Es wei - chen dei - ne - Sinn, und dei - nes
 kom - men nun. Ich a - ber sitz im - Lei - den, dich letzt*, mein Sohn, nun - mehr die ruh - ge -
 sie be - trübt. Doch zwin - get mich zum - Wei - nen mein jam - me - ri - ges Herz und m...

* erquickt

90

Gei - stes Kraft ist hin, den zar - ten Leib der Tod hin - weg - ge - rafft, der
 krön - te - Lust, hier muß mit gro - ßen Weh noch rin - gen Mut und Brust
 trüb - ter Sinn, weil ich in die - ser Welt ein Ziel das Kreuzes bir

Defunctus

Soprano

Coro III

96

2. Ei, gebt euch zu - frie - den, ich bin j... Lei - den und Schmer - zen und
 4. Ei, gebt euch zu - frie - den, in gr... It ihr, wenn auf - hö - ren die
 6. Ei, gebt euch zu - frie - den, es... ott pfe - get mit Kreu - ze - den
 7. Drum gebt euch zu - frie - den ur... .. Gott läs - set aufs Bitt - re - die

Tenore

103

da - hin ge - k... Fül - le, wo e - wi - ge - Lust. Kein Trau - ern, kein
 trau - ri - gen... nich fin - den. Da wird eu - er - Freund und Hei - land euch
 Glau - bens - b... .. Ge - na - de wird gern bei euch sein, und sei - ne Barm -
 Son - ne... .. set, daß un - ser Gott kei - nen ver - läßt, der ih - me ver -

110

an - mir nun be - wußt, kein Trau - ern, kein Jam - mer ist - mir nun be - wußt.
 .. die gut ers ge - meint, und Hei - land euch zei - gen, wie - gut ers ge - meint.
 - keit wird euch er - freun, und sei - ne Barm - her - zig - keit - wird euch er - freun.
 .. der glau - bet nur fest, der ih - me ver - trau - et, der - glau - bet nur fest.

nach Str. 7: Da Capo al Fine

Altnickol, J. Chr.: Befiehl du deine Wege. Messe und Motetten <i>Norddeutscher Figuralchor, Musica Alta Ripa, J. Straube</i>	83.168	III: Christus op. 97 / Drei Psalmen op. 78; Kyrie in d <i>Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.105		
Bach, C. P. E.: Magnificat · Die Himmel erzählen die Ehre Gottes <i>Basler Madrigalisten, L'arpa festante, F. Näf</i>	83.421	IV: Wie der Hirsch schreit Der 42. Psalm, Der 114. Psalm, Lauda Sion op. 73 <i>Dt. Kammerphilharmonie, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.202		
Bach, J. L.: Das ist meine Freude <i>Ex Tempore Gent, Orpheon Consort, F. Heyerick</i>	83.187	V: Denn er hat seinen Engeln befohlen Drei Kirchenstücke op. 23; Jauchzet dem Herrn op. 69,2; Kyrie, Gloria und Sanctus aus der „Deutschen Liturgie“; Sechs Sprüche zum Kirchenjahr; Vespergesang op. 115 <i>Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.203		
Bach, J. S.: Solokantaten mit Emma Kirkby <i>Emma Kirkby, Freiburger Barockorchester</i>	83.302	VI: Verleih uns Frieden: Psalm 115 und 4 Choralkantaten <i>Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, Stuttgarter Kammerorchester, F. Bernius</i>	83.204		
– Messe in h-Moll BWV 232	83.211	VII: Hebe deine Augen auf: O beata et benedicta, Drei Motetten Te Deum, Zwei geistliche Lieder op. 112 u.a. <i>Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.206		
– Osteroratorium · C. P. E. Bach: Danket dem Herrn · Heilig <i>Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius</i>	83.212	VIII: Magnificat: Magnificat in D, Jesu meine Freude, u.a. <i>Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius</i>	83.216		
– Vom Himmel hoch. Weihnachtliche Musik von Bach <i>Kammerchor der Frauenkirche Dresden, M. Grünert</i>	83.233	XI: Herr Gott, dich loben wir: Psalmen <i>Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius</i>	83.217		
Bachs Schüler. Motetten / Vocal Concert Dresden, <i>Dresdner Instrumental-Concert, P. Kopp</i>	83.263	X: Lobgesang op. 52 <i>Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius</i>	83.213		
Brahms, Vokalmusik (bislang 5 CDs)		XI: Paulus op. 36 <i>Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie</i>	83.214		
– I: Geistliche Chormusik <i>The Schütz Choir of London, Roger Norrington</i>	83.117	XII: Elias op. 70 <i>Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie</i>	83.214		
– II: Weltliche Chormusik I: op. 42; op. 62; op. 92; <i>Kölner Kammerchor, P. Neumann</i>	83.107	Mendelssohn / Stegmann: Lieder mit Worten <i>Berliner Vokalensemble, Bernd Stegmann</i>			
– III: Liebeslieder-Walzer (Weltliche Chormusik II) op. 52; op. 64,2; op. 65; op. 112 <i>Kölner Kammerchor, P. Neumann</i>	83.118	Mozart: Requiem (Beyer) <i>Kammerchor Stuttgart, Frieder Beyer</i>			
– IV: Geistliche Chormusik. Warum ist das Licht · Motetten <i>Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.201	Paër, F.: Missa piena in d <i>Dresdner Kreuzchor, Staatskapelle Dresden</i>	83.246		
– V: Ein deutsches Requiem op. 45 <i>Klass. Philharmonie, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.200	Pohle, D.: Wie der Hirsch schreit <i>L'arpa festante, R. V. Krause</i>	83.413		
Bruckner: Messe in e · Rheinberger: Requiem in Es <i>Kammerchor Saarbrücken, G. Grün</i>	83.414	Rheinberger: Musica			
Charpentier, M.-A.: Noël. Weihnachtskantaten <i>solistenensemble stimmkunst, Ensemble 94, K. Johanssen</i>	83.196	– I: Der Stern von Betlehem <i>Chor des Bayreuther Festspielhauses, Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks</i>	83.111		
Gatti, L.: Schöpfungsmesse · J. Haydn: Schöpfungsmesse <i>Dresdner Kreuzchor, Dresdner Philharmonie, R. Kreile</i>	83.245	– II: Cantus Hymnen op. 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000			